

MORGENBLADET

Skarp satiriker

Liu Xiaobo er ikke alene om å kritisere kinesiske myndigheter. Bloggerne er viktige opposisjonelle.

Av Stein Tønnesson, Washington



Blir overvåket: Bloggeren og rallykjøreren Han Han vekker oppsikt både i og utenfor Kina med sin finurlige kritikk av kinesisk sensur og overvåkning. *Foto: Mike Clarke/Scanpix*

Relaterte artikler:

- [Såre fingre av sensur](#)

resten av verden at sensuren nøyde seg med å fjerne én enkelt setning i en skarpt satirisk tekst på Han Hans kule nettsted. Og at de gjorde det for sent til å hindre at den spredte seg langt raskere enn noen ild i tørt gress.

Populær. Han Han er blitt uhyre populær blant Kinas unge med sitt sylskarpe ironiske vidd. Treffene på bloggen hans regnes i millioner,

Den kanskje mest berømte av dem er den 28 år gamle rallysjåføren Han Han. Da han fikk nyheten om fredspristildelingen 8. oktober, la han ut en kommentar på bloggen sin som kun besto av to anførselstegn og ingenting imellom. Slik sparte han sensuren for bryet med å fjerne det han ellers kunne ha sagt. De to anførselstegnene hadde innen onsdag nesten en halv million treff.

Forrige måned vakte det stor oppmerksomhet både i Kina og

og det kommer kommentarer i titusenvis. Han har tidligere sammenlignet forholdet mellom stat og folk med et ekteskap der mannen (staten) kan være ute av stand til å tilfredsstille sin kvinne (folket) uten at hun har rett til skilsmisse. Han har også sagt at det eneste landets ledere har til felles med «oss unge» er at de også har kjæresten i 20-årsalderen (men de har dem på si').

Sitt kanskje mest kontroversielle innlegg skrev Han den 18. september, da Kina sto midt i den opphetede konflikten med Japan om Diaoyu/Senkaku-øyene og man ventet seg folkelige demonstrasjoner. Det er tre roller i dette opptrinnet, forklarte Han Han: herre, tjener og hund. Så skriver han videre:

«De fleste av oss veksler mellom to av disse rollene (hvilke to? Vel, vi kan jo ikke regne med å være herre, kan vi vel?). Det herren vanligvis forventer av oss, er at vi tjener ham rolig og lojalt. Men akkurat nå trenger han noen bjeffende hunder. No problem! For en hundehjerne er jo innstilt på, uansett hvordan den blir behandlet, å forsvare hjemmet mot inntrengere.»

Sensurert setning. Så spør Han Han hvorfor vi skal bli sinte over disse «fedreland-spørsmålene»: «I vårt land eier jo ikke vanlige mennesker en eneste kvadratcentimeter land. Alt blir leid av dere. Så fra mitt ståsted ligner dette (kampen om Diaoyu/Senkaku) en krangel mellom herren og hans nabo om en takstein som ligger på bakken. Jeg vet at den falt av taket under en høststorm, og jeg vet at herren ikke våget å hente den fordi han var redd for å komme i klammeri med naboen. Men hva har det med meg å gjøre, hans leilending? Hvorfor skulle en leilending som ikke har noen verdighet selv kjempe for sin herres verdighet?»

Så kom den setningen som myndighetene fjernet 50 minutter etter at Han Han hadde lagt den ut på nettet (en altfor sløv reaksjon): «Protester mot utlendinger fra folk som ikke har lov til å protestere hjemme hos seg selv er uten enhver verdi; de er ikke noe annet enn et danseopptrinn.»

Han Hans ikkekommentar til Liu Xiaobos fredspris er å finne på denne adressen:

http://blog.sina.com.cn/s/blog_4701280b0100lvjb.html

samfunn@morgenbladet.no

Publisert 15. oktober 2010